

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ  
ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
УНИВЕРСИТЕТ»

**ПРАКТИКА ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА  
ДЛЯ СТУДЕНТОВ-МЕЖДУНАРОДНИКОВ**

**Часть 1**

Учебно-методическое пособие

Составители:  
Е.В. Кашкина,  
Т.В. Гиляровская

Издательско-полиграфический центр  
Воронежского государственного университета  
2011

## Пояснительная записка

Учебное пособие «Практика французского языка» предназначено для организации аудиторной и самостоятельной работы студентов с лингвострановедческими материалами в рамках тематики, выходящей на заключительный экзамен. Пособие составлено на основе аутентичных материалов. Оно адресовано студентам 4 и 5 курсов факультета международных отношений, изучающих французский язык в качестве второго (а также первого) иностранного языка.

Целью пособия является: развитие навыков и умений перевода с французского языка; понимание, анализ и реферирование текстов применительно к актуальным и дискуссионным проблемам, касающимся современной Франции, роли французского языка, Европейского Союза, дипломатической корреспонденции; ведение беседы и дискуссий в рамках изучаемых тем; умение письменного изложения обсуждаемых проблем с элементами рассуждения и составление писем различного характера. Темы, тексты и грамматические задания пособия имеют коммуникативную направленность и являются отправной точкой для обсуждений, круглых столов, докладов, презентаций.

Пособие состоит из семи разделов, по темам, заявленным в учебной программе в русле магистральных курсов, которые читаются на факультете Международных отношений. Каждый раздел пособия содержит оригинальные французские тексты средней сложности, вопросы и задания, которые способствуют развитию навыков чтения, перевода и устного общения по тематике, представляющей общекультурный интерес и профессиональную ориентированность. *Грамматическая часть* ориентирована на расширение практического применения грамматических средств, которые формируют навыки дискуссионного беседы. Раздел *письмо* содержит задания по составлению письменного высказывания с элементами рассуждения или письма личного или делового характера как продолжение изучаемой темы. Раздел *говорение* включает задания на монологическое высказывание, имеющее дискуссионный характер, которые выводят студентов за пределы содержания изученной темы и способны продуцировать спонтанную речь. *Задания по аудированию* направлены на установление соответствия или выбор правильного ответа из предложенных.

Поскольку каждый раздел является законченной темой, содержащей все виды работы (чтение, грамматика, письмо, аудирование, говорение) пособие можно использовать выборочно для изучения отдельного раздела. Пособие предназначено для студентов среднего и продвинутого этапов обучения и может быть использовано также на занятиях по первому языку.

- il peut dissoudre l'Assemblée et provoquer de nouvelles élections législatives.

Le Président a une responsabilité particulière dans les domaines de la Défense et des Affaires étrangères:

- il est le chef des armées;
- il dirige la diplomatie et accrédite les ambassadeurs.

En cas de crise grave menaçant les institutions, la Constitution lui permet de se doter des «pouvoirs spéciaux».

*Le Premier ministre est le chef du Gouvernement*; ses bureaux sont à l'hôtel Matignon. Le Premier ministre:

- forme le Gouvernement en choisissant les membres, mais leur nomination doit être faite en accord avec le chef de l'Etat. La composition du Gouvernement n'est pas fixée par la Constitution: le nombre des ministres et des secrétaires d'Etat peut varier, ainsi que leurs attributions. Selon le principe de la séparation des pouvoirs, un ministre ne peut pas conserver son mandat de député s'il en avait un lors de sa nomination.

- a l'initiative des lois et il en assure l'exécution.

- est responsable de la politique du Gouvernement devant l'Assemblée nationale: il ne peut donc pas gouverner s'il n'appartient pas à la tendance politique qui est majoritaire à l'Assemblée nationale; s'il ne peut être révoqué par le président de la République, ce dernier peut cependant l'inciter à démissionner.

## II. GRAMMAIRE

### Emplois du conditionnel

<b>Conditionnel de politesse :</b>	<b>Pour formuler un conseil :</b>
Est-ce que vous pourriez m'aider ?	Vous devriez arrêter de fumer.
Je voudrais un aller-retour Paris-Lyon.	<b>Pour formuler un reproche :</b>
<b>Pour formuler une suggestion :</b>	Tu pourrais faire attention !
On pourrait peut-être sortir ce soir ?	<b>Pour formuler un ordre poli :</b>
<b>Pour formuler une proposition :</b>	Il faudrait que vous terminiez ce travail avant mercredi.

Ça te dirait de passer quelques jours en Italie ? ,

**Exercice 1. Dites si c'est une demande, entendu une proposition ou autre chose que vous avez:**

1. Tu pourrais être poli !  
☐ proposition ☐ reproche ☐ suggestion
2. Vous n'auriez pas le journal d'aujourd'hui, s'il vous plaît ?  
☐ proposition ☐ suggestion ☐ demande
3. Vous n'aimeriez pas faire un petit tour à la campagne ?  
☐ proposition ☐ ordre poli ☐ demande
4. Ça te dirait de m'accompagner à La Baule lundi prochain ? J'ai un client à voir.  
☐ demande ☐ proposition ☐ ordre poli
5. On pourrait y aller en train. Il y en a un qui part vers 10 heures.  
☐ demande ☐ reproche ☐ suggestion
6. Vous pourriez m'accorder quelques instants ?  
☐ demande ☐ ordre poli ☐ conseil
7. Vous pourriez peut-être essayer de lui téléphoner.  
☐ conseil ☐ ordre poli ☐ demande
8. À mon avis, vous devriez lui envoyer une lettre d'excuse.  
☐ demande ☐ conseil ☐ proposition
9. Tu pourrais me passer le café ?  
☐ ordre poli ☐ demande ☐ suggestion
10. Il faudrait que tu ailles le voir le plus rapidement possible.  
☐ ordre poli ☐ demande ☐ suggestion

**Exercice 2. Complétez les phrases suivantes :**

1. Si on un peu. Je suis fatigué.  
☐ s'arrêterait ☐ s'arrêtait ☐ s'arrêtera
2. Tu es libre ce soir? On dîner ensemble ?

☐ pouvait   ☐ pourrait   ☐ aura pu

3. Ça vous   de visiter la ville ? Si vous   je vous emmène.

☐ intéressait   ☐ voudriez

☐ intéresserait   ☐ voulez

☐ intéresseriez   ☐ vouliez

4. Si tu veux, je t'   chez le médecin.

☐ accompagne   ☐ accompagnais   ☐ accompagnerais

5. Samedi soir, je vous   à mon anniversaire.

☐ invite   ☐ invitais   ☐ inviterais

6. Vous n'   pas passer quelques jours en

Bretagne ? J'y vais pour les vacances de Pâques.

☐ aimez   ☐ aimeriez   ☐ aimerez

7. Si vous en   envie il y a des boissons fraîches dans le frigo

☐ avez   ☐ aurez   ☐ auriez

8. Si quelqu'un   , dites-lui que je suis absent.

☐ téléphonera   ☐ téléphonerait   ☐ téléphone

### III. EXPRESSION ORALE

**Exercice 1. Dites quel est le sens de ces propositions exprimées dans un langage familier:**

1. Je pourrais **bigophoner** à Jean, et lui demander de nous préparer **une petite bouffe**.

a) Téléphoner à Jean pour qu'il prépare à manger.

b) Écrire à Jean pour qu'il prépare un voyage.

c) Demander à Jean de préparer une fête.

2. Et si on se mettait à **bosser** ?

a) On danse ?   b) On mange ?   c) On travaille ?

3. Si on allait se **taper un casse-croûte** chez Jojo ?